

Разговорник грузинский

1 Числа

1. ერთი (ehr-tee)
2. ორი (oh-ree)
3. სამი (sah-mee)
4. ოთხი (oht-khee)
5. ხუთი (khoo-tee)
6. ექვსი (ehk-vsee)
7. შვიდი (shvee-dee)
8. რვა (rvah)
9. ცხრა (tskhrah)
10. ათი (ah-tee)
11. თერთმეტი (tehrt-meh-t'ee)
12. თორმეტი (tohr-meh-t'ee)
13. ცამეტი (tsah-meh-t'ee)
14. თოთხმეტი (toht-khmeh-t'ee)
15. თხუთმეტი (tkhoot-meh-t'ee)
16. თექვსმეტი (tehk-vsmeh-t'ee)
17. ჩვიდმეტი (chveed-meh-t'ee)
18. თრვამეტი (trvah-meh-t'ee)
19. ცხრამეტი (tskhrah-meh-t'ee)
20. ოცი (oh-tsee)
21. ოცდაერთი (ohts-dah-ehr-tee)
30. ოცდაათი (ohts-dah-ah-tee)
40. ორმოცი (ohr-moh-tsee)
50. ორმოცდაათი (ohr-mohts-dah-ah-tee)
60. სამოცი (sah-moh-tsee)
70. სამოცდაათი (sah-mohts-dah-ah-tee)
80. ოთხმოცი (oht-khmoh-tsee)
90. ოთხმოცდაათი (oht-khmohts-dah-ah-tee)
100. ასი (ah-see)
1000. ათასი (ah-tah-see)

2 Коммуникация

გოსპოდინ ბატონი
გოსპოჟა ქალბატონი
და კი, ჰო
დო სვიდანია ნახვამდის

доброе утро დილა მშვიდობისა
(dee-lah mshvee-doh-bee-sah)

добрый вечер საღამო
მშვიდობისა (sah-ghah-moh
mshvee-doh-bee-sah)

запрещено აკრძალული
(ak'rdzaluli)

здравствуйте გამარჯობა

извините ბოდიში (boh-dee-shee) 'apologies',
მაპატიე (mah-p'aht-ee-yeh) 'forgive
me', ვწუხვარ (v-ts'ukh-var) 'I am sad'

как поживаете? როგორა
ხარო? (roh-goh-rah khahrt?)

нам пора идти ჩვენი წასვლის
დროა (chveni ts'asvliis droa)

не за что არაფრის (ah-rah-prees)

нет არა (ah-rah)

нормально, ОК კარგი (k'ahr-gee)

плохой ცუდი (tsu-dee)

пожалуйста თუ შეიძლება
(too sheh-ee-dz-leh-bah) 'please',
გთხოვთ (გთხოვთ);
არაფრის. (ah-rah-prees) 'welcome'

правильно სწორია (s-ts'ohr-ee-ah)

прекрасная погода მშვენიერი
ამინდი (mshvenieree ameendee)

приглашение მოწვევა
(mots'veva)

приятно კმაყოფილი ვარ
(k'maq'opili var)

приятно познакомиться
ძალიან სასიამოვნოა (dzah-lee-ahn sah-see-ah-mohv-noh-ah)

просьба მოთხოვნა (motkhovna)

разрешите? შემიძლია?
(shemidzlia?), უკაცრავად
(oo-k'ahts-rah-vahd)

спокойной ночи ძილი ნებისა.

(dzee-lee neh-bee-sah)

спасибо მადლობა

увидимся позже მოგვინებით
გნახავ (mogvianebit gnakhav)

3 Вопросы

где? სად (sahd)

как? როგორ (roh-gohr)

когда? როდის (roh-dees)

кто? ვინ (veen)

почему? რატომ (rah-t'ohm)

сколько? რამდენი (rahm-deh-nee)

что? რა (rah)

4 Еда

4.1 Питьё

бутылка ბოთლი (botli)

вино ღვინო

вода წყალი (ts'q'ali)

молоко რძე (rdze)

напиток სასმელი (sasmeli)

пьяный მთვრალი (mtvrali),

ნასვამი (nasvami)

сок წვენი (ts'veni)

Тост! სადღეგრძელო! (sadghegrdze)

трезвый ფხიზელი (pkhizeli)

4.2 Ресторан

Очень вкусно ძალიან

გემრიელია (dzalian gemrielia)

Счёт, пожалуйста იხვოისი

გთხოვთ (invoisi gtkhovt)

баранина ცხვრის ხორცი
(tskhvris khortsi)

вкусный გემრიელი (gemrieli)

вилка ჩანგალი (changali)

говядина საქონლის ხორცი
(sakonlis khortsi)

голодный მშიერი (mshieri)

горячий ცხელი (tskheli)
гриль გრილი
грязный ბინძური (bindzuri)
еда საჭმელი (sach'meli)
жареный შემწვარი (shemts'vari)
жир ცხიმი (tskhimi)
күрица ქათამი (katami)
кусочек ცალი (tsali)
молочный რძიანი (rdziani)
мороженое ნაყინი (naq'ini)
мясо ხორცი (khortsi)
нож დანა (dana)
оливковое масло ზეთუნის
 ზეთი (zeitunis zeti)
острый ცხარე (cxare)
обед სადილი (sadili)
орех გრეცკი კაკალი (k'ak'ali)
почки თირკმელები (tirk'melebi)
нут ?? წიწილა (ts'its'ila)
пекáря საცხობი (satskhobi)
пирóг ღვეზელი (ghvezeli)
сахар შაქარი (shakari)
салат სალათი
свежий ახალი (akhali)
свинина ღორის ხორცი (ghoris
 khortsi)
сладкий ტკბილი (t'k'bili)
сливочное масло კარაქი
 (k'araki)
сливочный კრემისებრი
 (k'remisebri)
сосиска ძეხვი (dzekhvi),
 კალბასი
соль მარილი (marili)
суп სუპი (sup'i)
сытый კარგად იკვებება
 (k'argad ik'vebeba)
сыр ყველი (q'veli)
сырой ნედლი (nedli)
ужин სადილი (sadili), ვახშამი
 (vakhshami)
ýкус ძმარი (dzmari)
хлеб პური (p'uri)
чашка ჭიქა (ch'ika)
шашлык მწვადი (mtsvadi)
язык ენა (ena)
яйцо კვერცხი (k'vertskhi)

4.3 Фрукты и овощи

арбуз საზამთრო (sazamtro)
баклажан ბადრიჯანი
банан ბანანი
виноград ყურძენი (q'urdzeni)
гриб სოკო (sok'o)

груша მსხალი (mskhali)
дýня ნესვი (nesvi)
капýста კომბოსტო (k'ombost'o)
картóфель კარტოფილი
лук ხახვი (xaxvi)
моркóвь სტაფილო (st'apilo)
óвощ ბოსტნეული (bost'neuli)
огурéц კიტრი (k'it'ri)
пéрец 'chili' წიწაკა (ts'its'ak'a),
 პილპილი (pilpili)
пёрсик ატამი (at'ami)
помидóр პომიდორი
свеклá ჭარხალი (ch'arkhali)
фрукт ხილი (khili)
цукини ყაბაყი
яблоко ვაშლი (vashli)
ягода კენკრა (k'enk'ra)

5 Магазин

дешево იაფად (iapad)
дорого ძვირი (dzviri)
не хочу არ მინდა (ar minda)
откройте [ააღე (gaghe)
скидка будет? ფასდაკლება
 იქნება? (pasdak'leba
 ikneba?)
сколько стоит? რა ღირს? (ra
 ghirs?)
я вернусь დავბრუნდები
 (davbrundebi)

6 Размер

больше მეტი (met'i)
большóй დიდი (didi)
высóкий მაღალი (maghali)
длинный გრძელი (grdzeli)
короткий მოკლე (mok'le)
легкий მსუბუქი (msubuki)
мáленький პატარა (p'at'ara)
меньше ნაკლები (nak'lebi)
приблизительно დაახლოებით
 (daakhloebit)
тяжелый მძიმე (mdzime)

7 Город

банкомáт ბანკომატი
гóрод ქალაქი (kalaki)
деревня სოფელი (sopeli)
мост ხიდი (khidi)
переулок შესახვევი (shesakhvevi)

ýлица ქუჩა (kucha)

8 Время

вечер საღამო (saghamo)
воскресéнье კვირა (k'vira)
всегда ყოველთვის (q'oveltvis)
вчера გუშინ (gushin)
выходнóй დასვენების დღე
 (dasvenebis dghe)
год წელი (ts'eli)
день დღე (dghe)
до მდე (mde)
дóлго გრძელი (grdzeli)
зáвтра ხვალ (khval)
минýта წუთი (ts'uti)
начáло დასაწყისი (dasatsqisi)
недóлго დიდხანს არა
 (didkhans ara)
ночь ღამე (ghame)
пóзже მოგვიანებით (mogvianebit)
пóлночь შუაღამე (shuaghame)
потóм მერე (mere)
приблизительно დაახლოებით
 (daakhloebit)
прóшлый წარსული (ts'arsuli)
рáно ადრე (adre)
сегóдня დღეს (dghes)
сейчáс ახლა (akhla)
скóро მალე (male)
срáзу სასწრაფოდ (sasts'rapod)
суббóта შაბათი
ýтро დილა (dila)
чáсто ხშირად (khshirad)
час საათი (saati)

9 Транспорт

близко
быстро
востóк
далеко
зáпад
корáбль
лóдка
мáшина
медленно
мéсто
поéздка
отправление
отправляется
сéвер
юг
опоздал

10 Погода

ბურა ქარიშხალი (karishkhali)
ვეთერ ქარი (kari)
град სეტყვა (set'q'va)
гроза ელჭექი (elčeki)
гром ქუხილი (kukhili)
дождь წვიმა (ts'vima)
жара სიცხე (sicxe)
кли́мат კლიმატი

лед ყინული (q'inuli)
лужа გუბე (gube)
мо́кро სველი (sveli)
мо́лния ელვა (elva)
морóз გაყინვა (gaq'inva)
о́блако ღრუბელი (ghrubeli)
погóда ამინდი (amindi)
прогнóз პროგნოზი
прохла́дный ?? გაცივება
(gatsiveba)

ра́дуга ცისარტყელა (tsisart'q'ela)
снег თოვლი (tovli)
со́лнце მზე (mze)
су́хо მშრალი (mshrali)
температу́ра ტემპერატურა
тёплый თბილი
тумáн ნისლი (nisli)
холóдный ცივი (tsivi)
я́сный ნათელი (nateli)